

1. ū. dēp æ stekfō.g.l̥ zī.ā zem bēnū.wt
2. mē mu.əd ɪ-z æg.ū. um dē blu.m̥ tē bēg.ī.ətē
3. ny- zē spaŋ mu.m̥.ē mē maŋiŋ
4. spɪ-tē ɪ-z ē la.stig. wē.ræk
5. d-n tamērmān ed ēbɪ-tʃu-t̥ ɪ- zē vī.ār
6. up dat ʃɪ-p zā. bro.əti ævɪ-nɪ-g.d wa.s
7. d-n ʃɪ-pər læ.ḡədə zē lɪ-pen
8. ɪ-n di fabriḡe tēnɪ. ni.ətē zī.ənē
9. kumɪ.r mē klɪ.ā manetʃē | ē kɪnt - ē kɪntʃē |
10. d-m bu.əs - g.ē ny.s ʃɪr pɪntm bɪ.r
11. brɪŋ ny.s twē kilo.s kē:zn | kē.zetʃəs |
12. zāen ædruŋkē ū.ār nē.dərnny-vn dri litərz win
13. æ mənase.ərde min me- æ stək - of : æ k-nɪ-pl̥
14. kā zē k-nɪ. æzī.ā
15. d-n karnaval enɪ-z nɪmɪ.ē ævɪrst
16. ksim blide dajk ni me-jæg.u.nənē mē nē.lde
17. tēnɪ-zɪ-kni dītædū.ənē - vɪ.āʃap - of : mu.ət
18. wɪ.ənæt edū. - d-ndi.ən di kumtō.
19. æ spɪ.rnəkō.pē - æ spɪ.rnəkō.pənē:st - æ va.g.ər - of : æ tē.delu
20. æŋ klakē - bēnūwt - æ wɪ.ē (weiland) - æn o.ig.əs (hooiland) - æ padēbro.ət - æn a.g.ē - æ py-t - of : æn a.g.əpy-t - æ bōetərʃX.ite
21. di.ā man - of : vō.g.l̥ dē.ɪ dɪ.əl̥ wē.rɪt̥ fēX.tē
22. kX.u.jē pē:rl̥s X.e.vən
23. i.āld.ŋtūd a.l zēn u-dē ʃe.pn ɪ- kōē.lter (= flarden) slū.n - of : ɪm brōkslū.
24. ənæd əkɪ.ē ɪ-nzēle.vn æbe.tn əwɪ-st
25. g.ēv mm twē wīdē str.ās - wīdər - dē wītstē
26. dat mōny-māē.nd enɪ-z dō nɪmɪ.ē
27. di.ē man æd ē le.vn lɪ-k æ g-ro.ətn l.ərē
28. d-ndy-vl̥ enɪ-ni æblo.vn ɪ-n d-ne.ml̥
29. dē jū.əs fān dē ʃX.o.lē zin æg.ū. metn kōstər (= onderwijzer) nō dē zɪ.ē
30. kēŋkē-n əg.lɪk ni kum̥ vōdāŋk X.ərɪ.ət sin
31. dē br.əstn drɪŋkē g.ē.rē əlɪtʃē lɪnzv.tso:p
32. æ kōēni X.ū wē.rkn - ənē sɪ.ər ɪ-n zē kē.lē
33. du-d ē stērd up d-m̥ zupər (= bezem) | æ bōest-lu.rē = borstel |
34. nɪ.əw (= neen wij) - mē spe.lnɪmɪ.ē mē kē.g.ɪs
35. zæ:X.tē - kē.nal twē kl.ər̥n æro.əpən aX.tər jē
36. di pē.rēnɪ- ni rɪpē - of : mu-tər - tɪ.nəg. ē wɪ-tē kl.əstē drɪ-
37. zē zin æg.ū.n ɪ-n tʃæ:lt
38. zed u.lpē um zē g.æ.l̥t̥ wēX. tē m.a.kē
39. æ g.u. nō.ɪt fæ.rē g.ū.n
40. zē.tnæ.lt fanər mæ.lk fərlo.ərē | kwitē |
41. d-n̥ ma.n mu- sA.rg.n vō zē wy-f
42. zwæmē ɪ-n d-nizer ɪ-z dāzərō.s
43. enɪ-stu-t dōratn klu-k - of : stē.ræk ɪ-s
44. ny-z mē mūn du.vān d-næ.ld ē.n æ jōē.lde d-ār̥n æ.lt
45. æ.lpt əlɪtʃē um dat̥ bē.d uptæ.fē
46. ny-zē matsnu.r ɪ-so væt əv ē zwɪntʃē
47. zē spɪ.ən umtərværst y-t̥ wēdnē.sē
48. d-nō.vēnɪr g.u.t̥m bō.m g.rē.fijēn
49. du-d ɪ.əstē vē.stər əlɪtʃē tu.ē
50. ʃbēg.d-n̥ klōpē um dɪ.əstē mēsē - dō.g.ēmēsē - tluf - dē vē.spērs
51. æ ku.vərli - py-təslik - mæ.ʒ brɪ.ən - æ sty-tē bōetər̥n
52. dat frōmā.ʒ ē nōr u:ɪ af dū- snidē
53. zē vu.ədər ætn zæs ju:ɪ lu.tē g.ū.nō dē ʃX.o.lē
54. kēŋ ærū.n datn zō lu.ətē ni æmu-stē g.ū. bi twu.ətər
55. jē zi.āni fē.lē g.ɪ g.əlve vē.zetʃəs a.lɪ.rnt
56. ɛ.rd-n̥ pōtʃ ē zini fē.lē wē.ərt
57. dō.vnpa.lē ɪ-z ɪ-n d-nē.ərt
58. ɪ-n dē mār.tēmū.nt ɪ-stē ku-d um tē spē.lē mētē balē
59. di kē.əsē g.əd ē klv.ər lɪ-X.t - ænɪ.ē
60. æ trōk æ tpe.rs.tē:rt
61. ɪ-nd-ntit jē kām ɪr dō ju.rē ɪ-n dē kē.rēmē.sē
62. d-m̥ pu.ətər zē.ɪ dad ūnzɪ.ərē vulmakt was
63. jē zā.g. mē wē.l mu jē zē.ɪ mē nɪ.t
64. dē zwa.mtʃəs X.ū wē.rēkɪ.ərē
65. g.u.jē ni X.ū kār.tē vānda.g.ē
66. ē.tēn zō.k X.ərē ku:s
67. zē mōtē:ɪ ɪ-z æbro.kē - enɪ.s fōrstæ.lt
68. tē fānda.g. æ wār.mē dag. əwɪ-st æn tɪ-z æ zū.tn a.vnt
69. dat klɪ.ā manetʃē lōb.ərēvūt
70. tɪ-z æ bōst ɪ-n dē kanē
71. ksū- wɪ.lē datn brɪ.vēdra.g.ər æ brɪ.v brɪŋt
72. kē zɪ.ər ɪ-mnē:rtē
73. kēnē ni X.ē:rn um tē zīnē mē mē.ʃn di a.san kūntru.rijē zin
74. aX.tər dē vɪ:rn mē g.u.ny.s pē:rd ɪ-nspan ɪ-n dē nɪ.wē kar.tē
75. kēn əlɪtʃē kōrsn - vānvōr d-nū.nē
76. d-n̥ zō.nē van d-n̥ kē.nɪŋk ɛ-dō.k sudu:ɪ əwɪ-st
77. wɪ-tʃē ni wu.ətər ɪ.ā wāēntɪ bō.g.ē makt
78. di rō.əzn æ lā.ā pɪkērs - of : dō.ə:ns
79. kē g.əlō.vē ni æn o.ərt
80. tkɪnd waz dō.ət fō.ədāt ækast-n̥ əwɪ-st ɛ:t
81. zm o.ərn æ zɪ:n o.g.ən lō:pē
82. nōr klɪ.ā mē.əʃē ɪ-z æg.ū.n ɪ-n ʃbā.ʒ mē- æ klɪ.ā papərtʃē
83. tɪ-z æ sprɪŋkəl vān di lɪ.ərē
84. æ ʃX.ɪ.əl̥dē stɪf
85. tʃu.lk æ zōX.t nɪdā.əʃ of tXæ.ld æn trɪk̥dum
86. nōē.dər mū.nd ɪ-z dro.g.ē vān d-ndost
87. di ru-tē g.u.d-əwē.s - of : g.u. krum - tɪ-zum aldō.
88. kēn æ trumɪtʃ ækōX.t̥ um d-n̥ klɪ.ən
89. d-n̥ g.ɪ.əstēbōk ɪ-z æbōstē van ē krutē ɪ-n tē zwæl.g.ē
90. zē lɪ:tʃē was kōrt æ g.ū.t
91. tɪ-z bē:st ɪ-n d-n̥ lōmər
92. æ ʃōtər mu wē:l kanē nɪkē
93. zu-kt wā mēn ū.t
94. kwetnɪ wu.əŋk̥ mu- g.ū zu-kn
95. æ kō.ln kē:ldər ɪ-s X.ū.d um ʃbɪ:r
96. kmōst əsēblū.trɪŋkē umē tē vōrstē.rkē
97. kmu-n ɪ.əstē.tn vu.rē ɪ-n tkustal
98. mē bru.rē waz mu.ē
99. d-n̥ mæ.lkmarʃəŋ du-d æ g-ro.ətn tū.r
100. di kē.rēmē.ɪk ɪ-z dɪ-n̥ æ zō:r - zāēnt̥p wē.rē dər.mē:ɪ

101. mē zū·n di·əm pr·t kanē vœlē i·n ē·n ø·rē
 102. tī·z æ g·û·ən wē·rkman - *secur onbekend*
 103. æ kum no·ini æ mæn·tē tē lō·tē
 104. i·n ita·jēn tsīm bē·rg·ən di vir spy·g·ē
 105. dœ·rjē du·rōp dy·wēn
 106. nō bē·rg·ən zæn ē brōk avelō·rēpē vū·n dē bri·g·ē
 107. jē mu·d ælitjē kumē kikē nō ny·s ka·χ·tj
 108. ænī·z ækumēn vā lu·vē mejē g·u bō·zē g·æ·lt
 109. di dō·r i·z æmakt fām bu·kənu·t
 110. æ g·ætruwd wy·f mu· kanē nu·jē
 111. kænī·r g·az øz·jē mō twa mō dru·f su·et
 112. d·m bruwēr zæg·dat nō·χ· tē dir i·z um tē buwē
 113. ba·kē - ꝥba·kē - jē ba·kt - æ bakt - baktj - mē
 ba·kē - ꝥba·ktē - jē ba·ktē - æ ba·ktē - mē
 ba·ktj - mæn æba·kē
 114. bi·ēn - ꝥbi·ən - jē bi·et - æ bi·et - mē bi·ən -
 bi·ēmē - *n. gebr.* - kæn æbo·ən - bō·ēnzok
 115. tī·z æ klī·ən mō tī·z æ g·u·n
 116. jē ka·n ejærz æn i·r op dē mart
 117. en æd øzē·tj datj g·ū·j pē·zn opmē
 118. tme·əs·n zē·i datj g·ælik adē
 119. twu·rn vy·f prizn
 120. ū·r·r din i·ək·n tli·g·ē ve·l i·ək·js
 121. twu·tər g·u. sī·ē - *of* : kōkē - tkōkta·l
 122. to·i i·nō·χ·rū·nē - t·nī·nōg·mō d·zy·st æmu·jē
 123. jē maktē (= *maakt de*) majunē·zē mē·t·χ·l·vē
 van en ē·i
 124. dat klī·ē bumtjē g·u. mu·jlik χ·ru·jē g·æntər
 125. d·m pa·stər æ χ·u win
 126. ny·z ud y·z i·z opēbrun
 127. dē mæ·lk spy·t y·ty·dər vūn dē ku·ē | æ spē·n |
 128. d·j kær·kəkōstər ly·tj um dē kry·sda·g·n | dē
 prōsæjē |
 129. dē tra·mēn vūn dē bru·wētē plo·in dō·r
 t·χ·wī·χ·tē
 130. dē twē alēmā·s ka·j by·tn
 131. zæj øslē·g·ē bla·w æn zwart
 132. dē suws i·z ølitjē klū·r
 133. d·j snī·əw i·z dī·kē
 134. tī·z æn i·əwēχ·tj dagkjē nīmī·ə æzī·nēn·æn
 135. nipo·r·ert kumd æn i·əlē nī·wē stē·i
 136. dū·n - ꝥdū·ntēt - jē du·tēt - æ du·tēt - mē
 dū·ntēt - jō·ldər du·tēt - zē dū·ntēt - ꝥdē·intēt -
 jē dē·itēt - æ dē·itēt - mē dē·intēt - jō·ldər
 dē·itēt - zē dē·intēt - dē·i·j·kī·ꝥ dat - *n. gebr.*
 137. do·pē - *of* : kast·n - æ kastnro·bētjē - *of* :
 kastnabit - dē vū·ntē
 138. daf·χ·n - æ daf·t - æ dōf - en æd ødōf·χ·ē
 139. binē - i·ꝥ binē - jē bint - æ bint - mē binē -
 jō·ldər bint - zē binē - bīntj - bū·ntj - kæn
 æbu·nē
 140. *Locale landmaten* : ē g·ēmæt - *mv.* : g·ēmē·tn
 = 44,44 a. - en a·lf χ·ēmæt = 1/2 gemet -
 ē vī·rndī·əj = 1/4 gemet
 141. *Waternamen* : d·j kær·kōf·χ·ra·χ·t - d·j pr·t·χ·am·
 g·ra·χ·t - d·n bru·kær·k·χ·ra·χ·t - dē ku·lmē

De naam van deze gemeente in haar eigen dialect is lubē·rg·ē

De inwoners heeten lubē·rg·ənu·rs

Een bijnaam kennen zij niet.

Aantal inwoners op 8-3-36 : 1.078.

Taaltoestand. De voornaamste wijken zijn : d·nōsənu·rē - d·j vī·əwū·k (= vedelhoek) - d·n kafe·u·k - dē bri·g·ē - dē platē - Er zijn geen locale verschillen. Al de menschen kennen en spreken er Vlaamsch, een paar ingewekenen uitgezonderd. Iedereen kent er ook Fransch, tenzij een paar oudjes.

Looberge is een landbouwgemeente en de bevolking bestaat uit landbouwers en landarbeiders.

Zegslieden. 1. Bertram, Alfred ; 61 j. ; hier geb. ; rentenier (gewezen landbouwer) ; heeft steeds hier verbleven uitgezonderd gedurende den oorlog 1914-18 ; V. en M. beiden van hier ; spreekt bijna altijd Vlaamsch.

2. Georges, Paul ; 40 j. ; hier geb. ; landbouwer ; heeft steeds hier verbleven ; V. et M. beiden van hier ; spreekt bijna altijd Vlaamsch.